

孔子四十九

夏曆歲次己卯年五月十四日

本報兼接理各種印件：如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封面、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及、香籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美：印刷玲瓏。又接造笈巴圖章：計價特別相宜：仰祈留心賜顧是荷。

本報信云：上海郵政局每月收銀一千元，若派不到者，郵票寄上，每月收銀一千元。英國及美國每年收英金九元七毛五，半年五元三個月二元七毛五。中國及外國每年收英金十二元。除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要，先惠金函定閱，即不奉呈。

以上各號船由雲埠開往遼東特開往上海停泊數人以供搭客遊覽

	注 意	更正船期	
由雲開行	船名	到雲城埠	
六月四號	益臣	五月六號	
六月廿號	大祥		
七月三號	且路比利	六月六號	
八月八號	千地利士	七月五號	

安均處理代埠云
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

[illegible]

樂觀圖

OPTIMISTIC LIBRARY
152 BENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
電話: 604-611-1234

三牌門街華高

樂觀廣告稿第卅四號

半價日

良友報

樂第壹百四
觀十壹期
樂每册四毛
樂親賤賣貳毫

(四) 郵政交易

君之住址：如距銀行頗遠：無論進款出款：可憑郵政交易：不須寫信：蓋賚路銀行有函格印便：只須填具：從郵擲下：即如命奉行：該函格函索即寄：至顧客如欲用中文函件來往：亦任由自便。

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午後五時
開至晨早三時

○五哭慶失父 五叁壹○慶失(話電

港 香 到 天 七 拾

皇 后 船 之 四 大 特 色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

平太
洋

日本皇后	俄國皇后	亞洲皇后	坎拿大	俄國皇后	日本皇后
八月五日	七月廿日	六月廿日	七月八日	五月廿日	六月十日

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

諸君入埠請到永生號

片打街東
五拾壹號
接洽

代打電報
取銀高紙
不收電費

奉命爲舉第七次劉欽救濟祖國傷兵難民特發售有中西
文獎券券今經委定所屬男女勸銷員各事出發宜遠近中西
人士推銷仰我梓里各宜努力是所厚望

第一名得獎人許音機守個 價值守百五十圓
第二名得獎西式傢私守套 價值守百拾圓
第三名得獎男裝手鏢守個 價值四拾大圓
第四名得獎小收音機守架 價值叁拾大圓
第五名得獎小手鏢守套個 價值廿貳圓五毛
第六名得獎人座鐘守個 價值貳拾大圓
第七名得獎水鴨毛褥守套張 價值貳拾大圓
第八名得獎山羊手毯守套 價值拾大圓
第九名得獎西人科手造箱守個 價值拾大圓
第十名得獎銀鑲石戒指守只 價值五大圓

上述各項獎品均蒙顧利源君熱心報効鋪位現陳列于其間歡迎各界參觀

會本會此次發出之慈善獎券分寄遠近各埠僑團代為推銷一原定本月廿廿日止截至七月廿日開獎惟因期限過于迫切未遑探有相當之成績故各代辦者多數未將原券根號登錄本會為求適當辦理起見故昨再集全体會議決定加以時間務求達到充分之結果是以再行展期至七月拾五日止截同月廿廿日實行給獎并續加派推銷獎券義務專員周憲煒殷孔培二君實于本月廿四五兩晚乘輪取道赴雲島兩埠向當地教團僑團商戶工市口等宣事勸輸以資資成如周憲煒君抵步時即我各僑團領袖協助進行以成美舉是所切盼

敗者弟因年老不能當工願將實業生意架生發賣價銀相宜舖位適當雙鋪面樓上有房拾一個另廁所廚房如有各親朋如意業此生意者請到來面議此佈

通訊處
Fox Valley Hotel
Fox Valley, Sask.
胡記啟

春鳴雷
精補精

(補腎之王)

京都雷鳴春精補腎藥皆應萬藥難競

人身之要者腎也。腎氣一虧。則百病叢生。故凡欲求長生。必先求腎。本堂主人。深知此理。特選名貴藥材。遵古法炮製。而成此萬藥難競。凡患腎虛者。服之立見奇效。誠補腎之聖藥也。

一、腰膝痠軟。二、頭暈目眩。三、耳鳴眼花。四、精神不振。五、食慾不佳。六、夜尿頻多。七、陽痿早洩。八、遺精滑精。九、婦女宮冷不孕。十、小兒發育不良。凡此諸症。服之無不神效。

本堂主人。心懷濟世。特將此藥。分送各埠。以便遠近。凡有欲購者。請認明本堂商標。庶不致誤。此佈。

總發行所：京都雷鳴春堂。分發行所：各埠各大藥房。

三灶敵調動忙

寇艦昨竊入小淋
山快訊 新鶴戰事展開後 寇爲牽
我中山防務 連日遣派寇艦開進中
沿海 往來游弋 據四日所得情報
唐家灣石岐及沙洲一帶海面 仍有
艦三四艘 三灶島附近之黑紗海面
三日晚駛到寇淺水艦十餘艘 及運
商輪七八艘 島上寇兵 調動繁忙
日并有寇數百人 落艦他駛 似
增援新鶴 又四日晨寇艦兩艘 突
至中山屬大小洲附近海面 派有
機架 低空窺察 有進犯模樣
午二時 復有寇汽艇數艘宜至 但
無異動云
敵去匪來之

略關係 乃轉移有利之新陣地 後敵
即分路向市橋開入 逢人便殺 按
戶搜查軍火及搶掠 但敵軍懾于我團
隊威力 且因兵力單薄 故在市橋駐
紮 宵 翌晨即携同掠得之贓物 乃
分兩路向沙灣及市頭等處撤退 敵軍
當撤退時 恐我團隊將其追擊 乃故
佈疑兵 在市橋各要點 均安裝有橡
皮砲及橡皮人等 復由敵機低飛掩護
且敵機沿途放下荒謬傳單甚夥 迨
敵軍退出市橋後 漢奸即勾結大批土
匪 覬敵軍之後 蜂湧入村 大肆搶
掠 故受匪搶掠最慘者 厥爲人東路
迤西一帶（即原日橫街 各店戶之金
銀衣物 自被會黨一空 各店戶之金

番禺市橋遭劫情形

▲鐵鑛街被毀舖屋十七間
各奇特訊 市橋地方于月之四日 被
政攻陷 各情經見各報電訊 但多略
而未詳 容奇特約記者于昨廿四日
訪容奇與甫從市橋到容奇之一區第二
別動隊第壹團陳團附相值 乃以市橋
現狀相叩 據陳團附語記者云 市橋
地爲縣屬地方富庶之區 商業繁盛
之地 早已爲敵所覬覦 故敵自攻陷
新造市頭等處後 卽沿市新公路而
進 市橋進犯 但均被我團軍阻于市橋
障礙之南村 敵損失折將 因而老羞
成怒 乃于月之三日 大舉攻陷沙灣
卽于四日晨 繼續分水陸兩路 先
攻市橋進攻 但敵軍開抵市橋時 先
市橋之西北郊外碧沙鄉毗連之長賴
區游擊第五支隊司令梁震崗 卽率部
馳至 將土匪拘捕 當時土匪與漢奸
竟敢糾黨拒捕 團隊當將土匪卅
餘人擊斃 其餘土匪 卽分頭逃遁
梁司令卽協同市橋黎姓義勇警察 握
要防守 以防敵軍捲土重來 及土匪
乘機竄發 一面則協同商會 及有關
係之團體 趕辦撫輯流亡等工作
現市橋地方 因團隊維持地方得力
秩序已漸恢復 素稱商業繁盛之大東
路正街 城門頭 西街等處商店之
復興者 已有七成以上 但大洛口與
鐵鑛街一帶商店 因受鉅創 非毀
卽劫 故復興者寥寥 且當地警察
尚未恢復站崗 乃由駐防之第五支隊
特務營 組設巡查署 不分日夜 輪
值巡查 故地方甚爲安謐

▲加拿大華僑募救國公債總分會通告

勸捐第二期金公債：至於去年八月壹日以前在本會購之公債：查未換領票者不少，祈每逢星期晚由七點至八點鐘：携收條前來換領，或將收條從前辦郵寄來換領。至於前經報告遺失收條者，可託本埠商店簽名代領價票：以清手續。凡寄信來本會購金公債：及救濟祖國傷兵難民捐款者：請照下列信箱號數寫明寄來爲安。

駐加拿大華僑救國公債總分會
KUNG JAI ASSOCIATION
P. O. Box 249 Vancouver, B. C. Canada
駐加拿大華僑救濟祖國傷兵難民籌捐處
Chinese War Refugees Relief Committee
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.

中華民國二十八年 三月 廿 日

金倫打 達權社廿八年職員

長	陳心	副鍾葆恒	議長	黃樞梧	副陳哲
文	李祐燭	馮炳	理財	胡樂	鍾
交	岑卓生	李植民	監督	黃世裕	李義
數	馮鑽明	鄭悅民	馬德		
傳	謝郁洲	伍煥然	幹事	廖偉治	鍾光
收	黃華紀	鍾有琪	庶務	鍾認	黃
員	黃榮安	梁財	關寶森	吳業棠	阮彬
	馬華甫	關國福	林培	劉益	陳光明
	林强	李西林	馬月樓	鍾華龍	呂洪
	李煥圻	陳日勝	呂成有	胡持基	蔡樹
	雷法權	關國秋	馬日昇	關松穩	湯定仁
	關旋喜	梁世焜	黃懷世	劉維義	盧萬偉

▲平常價錢購得上等百貨

貨到成卡 故價能平
土庫特平 賤價貴貨
時時都有 貴客到顧
當不忘過

世界最大 馳名乞臣比公司

Hudson's Bay Company

▲維城達權總社民國廿八年職員

[illegible]

▲列必珠致公堂廿八年職員

長	梁經翼	副張乾錦	議長	鄭厚家	副馬河忠
文	鄭慶煥	敖治平			
文	關崇輝	雷國文	鄭庚林		
財	梁樹邦	鄭尙衍	監督	雷華漢	副鄭千洪
宣	李祥南	黃禮儀	催收	鄭保盛	丘能活
數	鄭厚家	溫伯朋	庶務	胡渠	丘世爵
事部	鄒心志	周家樞	張乾	馬拱宸	
文通	訊處幹事	溫用寬			
議員	全體會員				

加拿大永明人壽保險公司

理代人華



胡頌堯君

WALTER H. WOO
SUN LIFE OF CANADA,
ROYAL BANK BLDG.,
VANCOUVER, B. C.

SUN LIFE of CANADA
HEAD OFFICE - MONTREAL

HEAD OFFICE : MONTREAL

加食 理代人華



胡頌堯君

WALTER H. WOOD
SUN LIFE OF CANADA,
ROYAL BANK BLDG.,
VANCOUVER, B. C.

▲廿八年袁巴崙致公堂職員表

議員全體會員	尹埠幹事員	馬宗湖
汝埠幹事員	陳如信	
黃比埠幹事員	葛林星	
官員	朱裘晉	梁世衍陳文保 楊成祖
事員	鄭禮橋	黃煥樞 林立莊 馬才傑
議長	梁名護	核數楊木材 馬賜球
督馬世任	李	礪
配許恢遠	楊懷良	外交周永熾 曹潤威
長葛立松	周煥家	體良馬允政 胡連富

◀ 司公限有弟兄匿歌 ▶

CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.



本行在喜市定街東卅三號

卡枝利 司公興中 加拿大
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

國產貨品
樣樣美備
新到
油糖茶米
批發相宜

介紹皇家醫生：贈醫贈藥：現製有花柳搜毒丸、芒藥精、拔槍科藥粉：久年風濕、打傷洗去瘀血藥、拾二兩槍：以一貳元、白濁洗射水、新舊皮膚濕癢癢：鷓鴣頭疔藥水、跌打刀傷藥、紅白痢症粉：久戰堅硬水、治痔藥、心常痛、肚常痛、肝常痛、小腸氣、流鼻血、風濕脚、駝背、吐血、五淋、遺精、咳嗽、各陣癰癤膏、扯氣、椰菜花、豈角仔等藥粉、每大包、以上守員各藥經驗過有效：島打紙、速到速交學無遲：包寄郵費：各藥方說明用單

438 Pender E.
Vancouver, B.C.

麥文字



Chantecker
CIGARETTE PAPERS

鐵地架梨煙紙
 爲自捲煙仔諸
 君最適宜之煙
 紙：紙質高貴
 ：柔軟潔淨：
 含有膠汁：讀
 試用之：


金源興
 GIM LEE YUEN HING KEE
 111, Canton St., H.K. Phone: Seven 101899
 Vancouver, B. C.

總經理林舉振謹啓

本店代理各園
口鮮菜現當大
洪出市其價相宜
現又辦到大帮
油米茶雜貨正
地道藥材著名
丸散種種俱備
取價從廉如蒙
光顧感佩莫名
自當快速應命
無悞也

祖國新聞

漲 於四月初由每千加七拾八元漲至一百一十元 哈九日突增至一百七十八元 噫稱 敵商及某軍人合僑委託日租界某銀號秘密用偽鈔收買中交票每六百元中交票可換百元或十元 張之偽鈔 十元 秘密交易達七拾萬元之多 此亦中交票奇漲之原因 由於偽鈔之狂跌 物價亦隨之騰貴 標金由 一百一十餘元漲至一百二十拾餘元 麵粉由 一元二角三漲至五元八角 敵偽當局 相顧失色 屢次設計平抑 企圖維持偽鈔之信用 終以事實

財政企圖失敗

重慶通訊 莫斯科接塔斯社電 蘇報
頃評論日本在華北之財政政策 指出
日本欲統治華北財政之企圖 已完全
失敗 中國被日本佔領之區之民衆
對日本排斥中國各銀行鈔票與採用日
人所設(聯合準備銀行)鈔票之政策
堅決抵抗云

精藥毒搜應萬驗實氏操舉

●醫生容月池
寓內方脈

雲 埠
舉 操 氏 藥 行

GU TAO SHE
432 Columbia Ave.,
Vancouver, B.C. Can.

抄鹿茸參
舉操氏

名著

人參鹿茸救星丸
四時可服

每料九元如購贈送男用殖器靈藥丸
腎虧精少服之壯陽強益精陽事不舉
舉而不堅服之壯陽強健無比雖極虛弱
亦轉爲強發育不全服之發育完固精神
百倍男女性慾缺乏服之催情促愛固本
培元性慾勃發情不能禁病後氣血衰弱
服之調養氣血轉弱爲強夫婦同服感情
倍增樂不可言老翁服之固精益髓轉老
還童老婦服之大補血份營養全身
新舊花柳搜毒藥精
買者須辨明

此藥專治 黃白濁
小便刺痛 鰾頭臃疽
或紅或腫 橫痃疔毒
便毒魚口 各種疔毒
墨丸腫痛 陰囊腫脹
久年餘毒 紅点紅粒
時起時止 筋骨疼痛
楊梅結毒 遍身破爛
面部浮腫 虫牙蟻咬
陽動筋抽 餘毒蟻咬
皮膚血毒 紅暈斑點
大便燥結 諸般白毒
等症不論花柳初起或舊症
復發定然藥到病除永無後
患此藥全服無藥味每次壹粒
最易入口服後五分鐘藥力
速達五臟兩點餘鐘見效神
速並搜清四肢筋絡骨節而
管一切惡毒盡從大小便而
出徹底澄清自然全愈既無
嘔吐喉腫口爛牙痛損傷氣
血之虞亦無刮墜斷種之弊
更無阻碍工作之憂男女合
用萬試萬靈誠治花柳獨一
無二之聖藥也
郵費寄毛不受〇〇〇見諒

麥文先生大鑒敬啟者吾內夾銀紙乙張壹元
 交先生收見字勞煩先生取張風濕膏藥寄來
 應用見有功效再付吾奈因前日做工過勞年
 老日痛苦未必因氣血弱之故耳又因尾龍
 条腰骨凸有二分特字到來請問先生有止痛
 藥物注明合用等吾再付來此款寶號取便見
 也 並祝大安
 Rex Cafe, Box 90 Clive Alia
 宣九二九年六月廿五日 弟梁林字頓
 予今盡心研究製得皮膚各種痒症兼至各
 機頑癬藥水凡染以上等症者請來本所試
 驗守水必見功效不收分文若欲斷根全
 愈請宜要買每樽守圓調搽方能濟事
 早離苦況而得安焉
 麥文字

雲高華
行藥記新
本行選辦祖國各省正地
道生熟藥材安南玉桂土
木人參正高麗參正北鹿
茸澤春鹿尾蛇搜羅各貌
喜丹丸散海狗鞭花柳參
化粒用品發行零沽一律
歡迎自置電機研製丸
係胞光顧仰留意焉

WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B C

第 一 等 味 製

菜 味 真 家

有 益 身 體
最 宜 孩 子
五 十 年 之 金
月 果

來 吃

已 結 婚

WING WING CO.
101 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B. C.

▲▲華埠 佐治大旅館
旅館在雲埠崎多夾街治街
開張房舍寬敞牀褥雅潔
溫煖水喉冷熱日與華埠
鄰近茲為利便起見特備自
車送迎僑胞光顧希為留意
電話(矢磨)〇八五

廣東水陸形勢圖減沽三仙
 請睇第壹段告白 地哩 郵票代價使足十成
 君你久慕的興趣
 請用
 閨房久戰香露
 每樽定價五毛
 減沽每樽貳毛五
 林棟臣醫生
 萬應拔毒丹 每樽壹圓
 當助見功 猛烈殺癩仔藥粉 每包
 付費一仙 買足六包 郵包寄費
 兼代 極樂氏各種藥品

雲高華

大拿加

應驗花柳掃毒藥片

電話
SEY: 2491

92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.

矢摩三四九一

本堂生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里所許。但對於治花柳一道。每見世人常誤食劫墜之藥。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛腳。有因而起癰疽。有因而起殘疾。成為不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知花柳之症。極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品。配製而成。端掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有花柳者。不妨試之。真有起死回生之功也。①

治 端

五淋白濁	疳疔痔漏	陰囊腫痛
新舊梅毒	小便刺痛	花柳入骨
橫痃魚口	週身痕癢	遠年爛腳
皮膚濕毒	骨節疼痛	紅雲血癬
		諸般白毒

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無碍于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將花柳毒菌掃除。由入小便而去。恢復健康。輕症一罇。重症二罇。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。○○○不受。希為見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照下列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

花柳掃毒藥片 每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳膏每盒	壹元五	花柳白濁丸每盒	壹元五
萬應拔毒牛肌膏每合元五	三角貳膏每合	壹元	
跌打藥水每罇	壹元二五	外射止渴水每罇	叁元
參茸三鞭補腎丸每罇二元五	萬應濕毒膏每合	壹元五	

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品覽客特設置電僞研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

精造各款 中西服裝	標		商	顧出品者專 續品名辦 眾粗互各 髮國廠國
價零中精 特沽西造 相批服各 宜裝款	☆	GARMENTS	☆	加拿大

雲 高 華 司 公 有 限 公 司 錦 乾 拿 大

GUM JUNG CO. LTD.

102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B. C.

PHONE SEY. 7003

各款做工小衫

最結厚柳條衫	每件	八毫五仙
最靚密柳條小衫	每件	九毫五
最靚花點藍小衫	每件	九毫五
靚滑灰色毛布衫	每件	九毫五仙
最結厚棋盤布衫	每件	壹元
最靚藍間棋盤布衫	每件	壹元一毫
最靚白柳藍布衫	每件	壹元一毫五
軟滑棕色棋盤毛布衫	每件	壹元貳毛五
最結厚藍棋毛布毡衫	每件	壹元六毫五
最結厚灰棋毛布毡衫	每件	壹元六毫五
最靚杏黃斜布衫	每件	壹元六毫
最靚棕黃斜布衫	每件	壹元五毫
最靚密黃斜布衫	每件	壹元三毛五
頂靚蔬點棕色衫	每件	九毫五仙
頂靚灰毛黑棋小衫	每件	壹元貳毛五
頂厚洋緞布小衫	每件	貳圓二毛五
最靚洋緞布小衫	每件	壹元七毛五
最上等洋緞布小衫	每件	壹元五毛

機器齊備
 字粒俱新
 排版雅觀
 印刷精良
 取價低廉
 交件迅速
 僑胞惠顧
 無任歡迎

HO SUN HING CO.
 258 1/2 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Can.
 Phone Trinity 5575

司理人林立棠謹啟

◎江門之日獸佔海關

蔣委員長已昭示吾人舉行國民精神總
 動員以加強抗戰之力量本局秉遵斯旨
 而編印特刊壹紙用文字將敵人在我國
 土裡兒殘無人道之行爲按期暴露出來
 現首訂定于本月卅日出版以分贈各地
 僑胞覽閱不收報費每張只取回贈仙以
 作寄費其內容材料豐富文字諧謔興趣
 如承函索立即寄上

●新到香港各種日報兩份毛半
 ●晚報兩份五仙●新小報每份叁仙
 ●本埠代賣處在秘書賣路日夜交易
 ●光明畫報賑濟專號即第五期售四毛

局報邦定梁 Leong Ding Bong
 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

告二看附
 白段再第

亞細亞旅館

加拿大
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲高華

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元、(又有
李維氏一益琛高 (Levy's Eczemgo) 專治癬
癢各種皮膚疾病、價錢每樽壹元貳毛五)

壯陽藥丸

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅
潔汽爐溫暖冷熱水噴溫泉浴室、近更
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意
歡迎

電話 矢么2953 L 門牌片打
街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟